Curriculum vitae Europass

Informaţii personale

Nume / Prenume	**Sicoe Cristina Raluca**
Adresă(e)	
Telefon(oane)	
E-mail(uri)	cristina.sicoe@e-uvt.ro
Naţionalitate(-tăţi)	română
Data naşterii	
Sex	feminin

Experienţa profesională

Perioada	**din octombrie 2024 – prezent**
Funcţia sau postul ocupat	Lector universitar doctor
Perioada	**din februarie 2007 - 2024**
Funcţia sau postul ocupat	Asistent universitar doctor
Activităţi şi responsabilităţi principale	Predarea limbii române ca limbă străină, cercetare;
Numele şi adresa angajatorului	Timişoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Filosofie şi Istorie, Departamentul de Studii românești, Bd. Vasile Pârvan nr. 4
Tipul activităţii sau sectorul de activitate	Activitate didactică si cercetare științifică

Educaţie şi formare	
Perioada	- Participarea la **Workshopul „Inteligența artificială”** organizat de Centrul de Dezvoltare Academică al UVT, 6 noiembrie 2024. - - **octombrie – decembrie 2022 -** Participare și absolvire a următoarelor activități didactice și/sau de formare organizate de către Centrul de Dezvoltare Academică al Universității de Vest din Timișoara, • **RCL – model de instruire** – formatori: Conf. univ. dr. habil. Marian D. ILIE, Conf. univ. dr. Dumitru PENTELIUC, Lect. univ. dr. Simona NEGRU și drd. Velibor MLADENOVICI • **Alinierea curriculară** – formatori: Conf. univ. dr. Mariana CRAȘOVAN, Lector univ. dr. Nicolae HURDUZEU, Asist. univ. dr. Cristina CEAPĂ și drd. Daniela VOINESCU • **Experiențe de învățare reflexivă** – formatori: Lector univ. dr. Gabriela DOMILESCU, Lector univ. dr. Corina TURȘIE și Asist. CDA Nadia Purtan • **Experiențe de învățare colaborativă** – formatori: Lector univ. dr. Dana CRĂCIUN, Lector univ. dr. Ana-Maria Radu Pop, Conf. univ. dr. Andreea PALADE și Asist. CDA Radu BALAN • **Stimularea interesului studenților pentru studiu** – formatori: Conf. univ. dr. Rodica BIDIȘEL, Lector univ. dr. Doru BĂLTĂȚEANU, Asist. CDA Ioana Paula CAZAN - **octombrie 2020 – mai 2022:** Membră ca Mediator cultural/consilier mediator, cod cor 235922 în cadrul proiectului *ROSE/AG382/SGU/SS/III/2020- Sprijin integrat acordat studenților LIT pentru prevenirea abandonului***,** contract nr. 53602/23.10.2020 - **octombrie 2019 – martie 2020**: programul post-universitar de formare și dezvoltare profesională continuă *Dezvoltarea competențelor transversale și stimularea autonomiei și gândirii critice la studenți* (organizat în cadrul proiectului *Inserția pe piața muncii - vectorul învățământului terțiar*, de către Universitatea de Vest din Timișoara)
Perioada	2012 -2015 doctorandă în cadrul IOSUD al UVT, domeniul Științe umaniste, cu susținerea publică a tezei de doctorat cu titlul „Terminologii de origine sârbă în literatura bănățeană” în 11 septembrie 2015.
Calificarea / diploma obţinută	Doctor în filologie
Disciplinele principale studiate / competenţe profesionale dobândite	Lingvistică, dialectologie
Numele şi tipul instituţiei de învăţământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timisoara
Perioada	2007 - 2009 masterat specializarea *Lingvistică şi didactică* (franceză) (cu susținerea disertației în septembrie 2012)
Calificarea / diploma obţinută	profesor

Disciplinele principale studiate / competenţe profesionale dobândite	Didactică, metodică, limba franceză
Numele şi tipul instituţiei de învăţământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timisoara
Perioada	2002- 2006
Calificarea / diploma obţinută	Licenţiată filologie, profesor
Disciplinele principale studiate / competenţe profesionale dobândite	limba si literatura franceza / limba și literatura română
Numele şi tipul instituţiei de învăţământ / furnizorului de formare	Timişoara, Universitatea de Vest

Aptitudini şi competenţe personale

Limba(i) maternă(e)	**Limba română**
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	

Autoevaluare	**Înţelegere**				**Vorbire**				**Scriere**	
Nivel european (*)	Ascultare		Citire		Participare la conversaţie		Discurs oral		Exprimare scrisă	
Limba	C1 B1	Franceză Engleză	C1 B1	Franceză Engleză	C1 B1	Franceză Engleză	C1 B1	Franceză Engleză	C1 B1	Franceză Engleză

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referinţă Pentru Limbi Străine

Competenţe şi abilităţi sociale	persoană responsabilă, serioasă, ambiţioasă, sociabilă, comunicativă;
Competenţe şi aptitudini organizatorice	- bune aptitudini de organizare a muncii şi activităţii; - capacitatea de adaptare și relaționare cu medii multiculturale dobândită prin experiența la catedră.
Competenţe şi aptitudini de utilizare a calculatorului	Cunoştine bune de operare pe calculator: MS Office, platforme educaționale

Data,

4.11.2026

Semnătura,

ACTIVITATEA DIDACTICĂ ȘI ȘTIINȚIFICĂ

ACTIVITATEA DIDACTICĂ

- Cursuri practice de română ca limbă străină destinate studenților străini din anul pregătitor;
- Cursuri practice de limbaje specializate (medical, economic, tehnic, științe umane) destinate studenților din anul pregătitor care vor urma o facultate de profil în România;
- Cursuri intensive de limba română în cadrul Cursurilor de vară organizate anual de Facultatea de Litere, Istorie și Teologie din cadrul UVT.
- Cadru didactic formator în cadrul ProLitRom - cursuri de perfecționare pentru profesorii de limba română, ediția a II-a, iunie 2025 și Ediția a III-a, iunie 2026

LUCRĂRI PUBLICATE

- *Vocabularul general de orientare ştiinţifică şi vocabularele de specialitate,* în Analele UVT, Seria Științe Filologice, XLV, 2007, p.207-217 (coautor lect.dr. Liviu Țeghiu)
- *Les valeurs stylistiques du sujet vague exprimé par les pronoms il, ce et on*, în *Journées de la Francophonie* 2006-2007, Etudes de langue et de literature françaises et francophones, Timişoara, Editura Mirton, 2008, p.99-111.
- *L'article zéro en français et en roumain* în *Agapes Francophones* 2008, Etudes de lettres francophones, Editura Mirton, 2009, p. 147 – 164
- *Stratificarea influențelor cultural - lingvistice reflectate în literatura dialectală bănățeană,* în „Quaestiones Romanicae", nr. III, Lucrările Colocviului internațional Comunicare și cultură în România europeană (ediția a III-a / 3-4 octombrie 2014), Editura Universității de Vest / Jate Press Szeged, 2015, p. 314-325.
- *Inovații semantice de origine sârbă în subdialectul bănățean*, în „Quaestiones Romanicae", nr. IV, Lucrările Colocviului internațional Comunicare și cultură în România europeană (ediția a IV-a / 2-3 octombrie 2015), Editura Universității de Vest / Jate Press Szeged, 2016, p. 242-250.
- *Împrumuturi de origine sârbă în literatura dialectală bănățeană,* în „Ishodišta 1" (Începuturi), Savez Srba u Rumuniji, (Uniunea sârbilor din românia) Centar za naučna istraživanja i kulturu Srba u Rumuniji, Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu, Timișoara/Niș, 2015, p. 403-417.
- *Specificul lexico-semantic al împrumuturilor sârbești din subdialectul bănățean,* în „Quaestiones Romanicae", nr. V, Lucrările Colocviului internațional Comunicare și cultură în România europeană (ediția a V-a / 24-25 iunie 2016), Editura Universității de Vest / Jate Press Szeged, 2017, p. 307-323.

- *Particularități ale predării RLS la anul pregătitor. În căutarea „manualului ideal”,* în volumul „Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală ”, (ISBN 978-951-29-7035-3 Print | ISBN 978-951-29-7036-0 - PDF), Universitatea din Turku, Finlanda, 2018, p. 11-25.
- *Transferul unor structuri gramaticale din limba maternă în limba română la studenții francofoni din anul pregătitor,* în „Quaestiones Romanicae”, nr. VII/1, Lucrările Colocviului internațional Comunicare și cultură în Romania europeană (ediția a VII-a / 15-16 iunie 2018, Jate Press Szeged, 2019, p. 278-285.
- *Aspecte practice ale utilizării TIC în predarea limbii române ca limbă străină*, în volumul „Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Actualitate și perspectivă”, ISBN 978-951-29-8125-0 (PDF), Universitatea din Turku, Finlanda, 2020, p. 55-65. (http://ficros.eu/wpcontent/uploads/2015/07/Predarea_receptarea_evaluarea_RLS_2020.pdf)

CĂRȚI PUBLICATE

- Sicoe Cristina Raluca, ***Terminologie de origine sârbă în literatura bănățeană***, EUV, Timișoara 2022 (ISBN 978-973-125-938-3)

- Cristina Raluca Sicoe , *Limba română ca limbă străină (manual pentru studenții străini de la anul pregătitor) Nivel A1-A2,* EUV, Timișoara, 2023 (ISBN-978-630-327-050-0).

PARTICIPĂRI LA COLOCVII, CONFERINŢE, SESIUNI DE COMUNICĂRI

- *Les valeurs stylistiques du sujet vague exprimé par les pronoms il, ce et on, ,* Colocviul *Contributions roumaines à la francophonie*, organizat de Universitatea de Vest din Timişoara, Departamentul de limbi romanice, (28-29 martie 2008)
- *Vocabularul general de orientare ştiinţifică şi vocabularele de specialitate* Colocviul de limba română „G.I.Tohăneanu”, Ediţia I, organizat de Catedra de limba română a Universităţii de Vest din Timişoara, 14 – 15 noiembrie 2008. (în colaborare cu lect.dr. Liviu Țeghiu)
- *Elemente de cultură şi civilizaţie românească în predarea limbii române ca limbă straină,* Colocviul de limba română „G.I.Tohăneanu”, organizat de Catedra de limba română a Universităţii de Vest din Timişoara, 20 noiembrie 2009 .
- *Termeni de origine slavă în volumul „Amintiri despre ţărani" al lui Ion Marin Almăjan* în cadrul sesiunii de comunicări științifice a doctoranzilor organizată de Universitatea de Vest Timișoara, 10 – 16 iunie 2013.
- Participarea la videoconferința *Comunicarea medicală în contexte multilingvistice şi multiculturale,* desfășurată în data de 12 mai 2014 la IP Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu” din Republica Moldova
- *Stratificarea influențelor cultural - lingvistice reflectate în literatura dialectală bănățeană,* în cadrul CICCRE, Szeged 3-4 octombrie 2014.

- *Împrumuturi de origine sârbă în literatura dialectală bănățeană* în cadrul Simpozionului internaţional „Cultura materială şi spirituală a sârbilor din regiunile multietnice şi/sau periferice”, Timişoara, 17-19 octombrie 2014.
- *Concurența sinonimică între împrumuturile de origine sârbă și cele de alte origini în literatura bănățeană*, în cadrul conferinței „PROVOCĂRILE DISCURSULUI ACADEMIC ACTUAL: TEME; TENDINȚE, METODE”, Poiana Brașov, 19-22 noiembrie 2014, din cadrul proiectului POSDRU/159/1.5/S/140863 „Cercetători competitivi pe plan european în domeniul științelor umaniste și socio-economice. Rețea de cercetare multiregională”(CCPE).
- *Terminologii de origine sârbă în literatura dialectală bănățeană,* în cadrul Conferinței internaționale „Conviețuirea”, Szeged, 11 iulie 2015.
- *Specificul lexico-semantic al împrumuturilor sârbești din subdialectul bănățean,* în cadrul CICCRE ediția a V-a, Timișoara, 24-25 iunie 2016.
- *Inovații semantice de origine sârbă în subdialectul bănățean*, în cadrul CICCRE ediția a-IV-a, Timișoara, 2-3 octombrie 2015.
- *Particularități ale predării RLS la anul pregătitor. În căutarea „manualului ideal”,* în cadrul Mesei rotunde „Limba română ca limbă străină”, organizată de Universitatea din Alba Iulia, în parteneriat cu Universitatea din Turku (Finlanda) și cu Universiatea *Adam Mickiewicz* din Poznan (Polonia), Alba Iulia, 9 iunie 2017.
- *Elemente de transfer lingvistic în învățarea limbii române ca limbă străină*, în cadrul CICCRE, ediția a VI-a, Timișoara, 16-17 iunie 2017.
- *Echivalentele românești ale pronumelui on din limba franceză. Dificultăți de transfer la studenții din anul pregătitor,* în cadrul celei de-a III-a conferințe științifice internaționale *Interculturalitatea în învățământ” ,* Novi Sad, 6-8 octombrie 2017
- *Transferul unor structuri gramaticale din limba maternă în limba română la studenții francofoni din anul pregătitor,* în cadrul CICCRE ediția a VII-a, Timișoara, 15-16 iunie 2018.
- *Dubla exprimare a acuzativului și a dativului: tendințe în româna actuală,* în cadrul CICCRE, ediția a VIII-a, Timișoara, 14-15 iunie 2019.
- *Aspecte practice ale utilizării TIC în predarea limbii române ca limbă străină în cadrul* conferinței internaționale „Predarea, receptarea și evaluarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Actualitate și perspectivă”, Ediția a III-a, Ploiești, 10-11 iulie 2020
- *Aplicarea modelului reflexiv-colaborativ în predarea limbii române ca limbă străină. Studiu de caz,* în cadrul CICCRE, ediția IX, 11-12 iunie 2021
- *Strategii didactice de predare/fixare a modului condițional-optativ în cadrul cursurilor de limba română ca limbă străină*, în cadrul CICCRE, ediția X, 10-11 iunie 2022
- *Strategii didactice de dezvoltare a competențelor transversale ale studenților în timpul cursului de limba română ca limbă străină***,** în cadrul CICCRE, ediția XI, 9-10 iunie 2023

- *Perspective didactice și metodologice asupra particularităților lexicale și semantice ale textului științific în predarea limbii române la anul pregătitor,* în cadrul CICCRE, ediția XI, 11-13 iunie 2025

- *Cuvinte în „familie": strategii didactice pentru dezvoltarea vocabularului în RLS,* în cadrul CICCRE, ediția XI, 12-14 iunie 2026

- Participare masa rotunda „Româna ca limbă străină: perspective educaționale și interculturale", dedicată dialogului cu profesori de limba și literatura română din mediul preuniversitar despre provocările lucrului la clasă cu elevi internaționali cu niveluri diferite de competență în limba română. 29 mai 2026

CONFERINȚE STUDENȚEȘTI

Participare în calitate de coordonator la conferințele studențești:

- ***Conferința Internațională DIVERSITATE CULTURALĂ ÎN SPAȚIUL ACADEMIC,*** Ediția I Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești, 27- 28 mai 2021
- ***Conferința Internațională DIVERSITATE CULTURALĂ ÎN SPAȚIUL ACADEMIC,*** Ediția a II-a Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești, 26- 27 mai 2022
- ***Concursul Internațional de argumentare și dezbatere pentru străini, Zagreb, Aprilie 2023; Diversitate culturată în spațiul academic, Ploiești 11-12 mai 2023.***

GRANTURI ȘI PROIECTE

- **ROSE/AG382/SGU/SS/III/2020-** ***Sprijin integrat acordat studenților LIT pentru prevenirea abandonului*****, contract nr. 53602/23.10.2020, funcția de Mediator cultural/consilier mediator, cod cor 235922**
- **Grant didactic UVT2020-** ***UVT Teaching and learning brand – Reflective and collaborative Learning(RCL) în cadrul proiectului UVT teaching & learning brand,*** **CNFIS-FDI-2020-0274.**
- **Grand didactic în cadrul proiectului CNFIS-FDI-2022-0489** ***UVT - Teaching and learning brand: Reflective & Collaborative Learning into action 2.0*****.**

04. 11. 2026